

AMNISTÍA INTERNACIONAL

Declaración pública

Índice AI: MDE 11/002/2004 (Público)

Servicio de Noticias: 203/2004

13 de agosto de 2004

<http://web.amnesty.org/library/Index/ESLMDE110022004>

Bahréin: Comité de Sana'a por la libertad de los presos de Guantánamo, reunión de Manama, 31 de julio de 2004

El Centro de Derechos Humanos de Bahréin (*Bahrain Centre for Human Rights, BCHR*) acogió una reunión de varios de los miembros del Comité de Sana'a durante la semana del 26 al 31 de julio en Manama, Bahréin.

Los miembros del Comité se reunieron con varios representantes del gobierno de Bahréin en cuatro ocasiones durante la semana tratando de conseguir la intervención del gobierno en favor de los ciudadanos bahreinís presos en Guantánamo.

El Comité pidió al gobierno de Bahréin que consiguiera a abogados bahreinís reputados, de los que respondería, que pudieran viajar con abogados estadounidenses para visitar a los ciudadanos de Bahréin que están presos en Guantánamo durante las próximas tres semanas.

El Comité pidió al gobierno de Bahréin que consultara con el importante bufete de abogados de Nueva York Dorsey & Whitney (letrados que representan a los presos bahreinís gratuitamente), bien en su embajada en Washington o bien invitándolos a Bahréin, para determinar juntos la estrategia más eficaz a fin de garantizar que los presos se benefician de las salvaguardias básicas del debido procedimiento legal.

El Comité pidió asimismo al gobierno de Bahréin que consultara urgentemente con el gobierno del presidente Bush para lograr la repatriación inmediata de los presos bahreinís, y el trato justo de todos los presos de Guantánamo.

El Comité expresa su gratitud al gobierno por la forma respetuosa y constructiva con que recibió estas peticiones.

Los miembros del Comité, con la inestimable ayuda de los magníficos y diligentes voluntarios del Centro de Derechos Humanos de Bahréin, se reunieron con las familias de los seis ciudadanos bahreinís que se sabe que están presos en Guantánamo: Salah AbdulRasool Ali Al-Balushi, Juma Mohammed Al Dossary, Salan bin Ebrahim Al Khalifa, Isa Ali Al-Murbati, Abdulla Al Noaimi y Adel Kamel Abdulla Abdulla.

Los miembros del Comité también conversaron con familias de Jordania, Libia, Arabia Saudí, Siria y Yemen, tratando de disipar su temor por sus seres queridos, y obtuvieron su permiso para presentar demandas ante los tribunales estadounidenses en nombre de más de una treintena de presos.

Entre los familiares de los presos que acudieron a solicitar asistencia letrada había madres, padres, hermanos, hermanas e hijos. Algunos llegaron en automóvil tras más de 12 horas de viaje. En algunos casos se deshicieron en lágrimas al dar detalles sobre sus seres queridos al Comité. Como escribió el hijo de 14 años de un detenido en una declaración que se presentará ante los tribunales:

“He escrito otra carta a mi padre diciéndole: ‘Papá, te echo de menos, sueño contigo [...] Cuando vengas podré jugar contigo, nos reiremos juntos, comeremos juntos y pasearemos. Cuando me levanto no estás en casa. ¿Cuánto tiempo vas a seguir ahí? Te queremos ver. Papá, te quiero con todo mi corazón. Tu hijo’.”

“El desprecio por el Estado de derecho ha causado un tremendo sufrimiento a los familiares. Oírlos me ha sumido en una terrible tristeza al ver lo que se les ha hecho”, ha declarado Clive Stafford Smith, abogado de la organización benéfica estadounidense Justice in Exile.

Como debería suceder con cualquier preso del mundo, el Comité insiste en el principio de que los presos de Guantánamo no pueden seguir sin abogado, sin saber los cargos que hay contra ellos y sin un juicio justo que cumpla los requisitos mínimos fijados por el derecho internacional. De no ser así, deben ser puestos en libertad inmediatamente.

El Comité anuncia su intención de seguir trabajando en favor del restablecimiento del Estado de derecho para los presos de esta “guerra contra el terror”. En concreto, piensa estudiar la posibilidad de visitar otros países de Oriente Medio y Asia para establecer contacto con familiares de los detenidos, prestarles asistencia legal gratuita y darles esperanzas.

El Comité agradece al Centro de Derechos Humanos de Bahrein el esfuerzo realizado y hace saber a todas las familias de las víctimas de Guantánamo que pueden ponerse en contacto con el Centro en el teléfono (+ 973 17729500) para informarse de cómo conseguir asistencia letrada gratuita para sus seres queridos.